

接待團友到外地旅遊的領隊及導遊須知 預防人類豬型流感（甲型流感/H1N1）

世界衛生組織已宣布全球進入人類豬型流感（豬流感）「大流行」。現時世界多個地區包括香港已確診豬流感個案。豬流感的病徵包括發熱、咳嗽、喉嚨痛、流鼻水、肌肉痛和頭痛。部分患者可能會嘔吐及腹瀉。

豬流感在人與人之間的傳播途徑相信與季節性流感相同，主要是通過咳嗽或打噴嚏。人類亦會在接觸帶有流感病毒的物件後，再觸摸口鼻或眼睛而受感染。目前沒有資料顯示豬流感可經進食正確處理及煮熟的豬肉及豬肉食品而感染人類。

領隊及導遊肩負着接待團友到外地旅遊的重要任務，一方面使客人賓至如歸，同時亦保障團友健康，旅途愉快。因此，領隊或導遊如出現以下情況應停止接待旅客：

- (1) 任何不適，尤其是發熱；或
- (2) 在過去 7 天內，曾經緊密接觸懷疑或證實患上豬流感的人，即曾照顧患者、與患者同住、或接觸過患者的呼吸道分泌物和體液人士。

旅遊前

- 計劃旅遊時應留意豬流感疫情的最新發展。
- 留意領事館對目的地發出的健康建議及旅遊警報。就目的地的疫情經常與團友保持聯絡，並在可能的情況下預先通知所有團友有關安排，以及向團友提供有關豬流感的最新健康資訊。
- 建議團友購買旅遊保險。
- 建議所有團友自備紙巾、口罩、嘔吐袋、溫度計及酒精搓手液(含 70%-80% 酒精成分)，以確保高度個人衛生。
- 預備以下各項：
 - 備有目的地的醫生、診所或醫院名單，須包括詳細地址和電話號碼。
 - 紙巾、口罩、嘔吐袋及溫度計，以備團友不時之需。
 - 如果手沒有明顯污垢，可用含 70-80% 酒精搓手液，如果手有明顯污垢，應該洗手。
 - 團友家屬的聯絡電話。
 - 當地的相關國家領事館電話。

旅程中

酒樓食肆

- 選用信譽良好，符合衛生標準，及有視液和洗手設備的酒樓食肆，供團友用膳。
- 要求食肆提供公筷及公匙。

旅遊車

- 安排合適的旅遊車，以免車廂過於擠迫。
- 司機在每次接送旅客前及後要清潔車廂。
 - 一般情況，先用 1 比 99 的稀釋家用漂白水(以 1 份 5.25% 漂白水與 99 份水混和)清潔，然後以水沖洗及抹乾。
 - 若車廂被團友分泌物弄污，用即棄抹巾清理可見的污物，如嘔吐物，然後用 1 比 49 的稀釋家用漂白水(以 1 份 5.25% 漂白水與 49 份水混和)消毒被污染的地方及鄰近各處，待 15-30 分鐘後，用水清洗；或用 70% 火酒消毒金屬表面。
- 要經常檢查空調，保持車廂內空氣流通。
- 車上需備有酒精搓手液、口罩、嘔吐袋及紙巾供旅客使用。
- 車上放置有蓋的廢屑箱，並經常清理。

給予團友的健康忠告

- 提醒團友如有流感徵狀，應避免旅遊。
- 要求團員與港口衛生部門合作，並配合有關的出入境程序和健康檢查(本地和外地)，當中可包括填寫健康申報表和體溫檢查。
- 提醒團友要注意個人及環境衛生：
 - 垃圾應放在廢屑箱內。如需吐痰，應用紙巾包好，然後棄置於有蓋的廢屑箱內。
 - 經常保持雙手清潔。如廁後、進食前、處理食物前及觸摸過公共物件後都應用梘液洗手。
 - 避免觸摸口鼻或眼睛。如需觸摸，應先洗手。如沒有洗手設備，可用酒精搓手液清潔雙手。
 - 團友要帶備紙巾。打噴嚏及咳嗽時應用紙巾掩蓋口鼻。
 - 團友應帶備口罩，並於受影響地區而人煙稠密的地方時戴上，或當自己/同團人士有流感病徵時亦應戴上口罩。
 - 不要共用毛巾及私人用品，以免傳播疾病。
 - 用膳時使用公筷及公匙，不應與人共用飯盒及飲品。
 - 在旅遊期間繼續實踐健康生活模式，不要吸煙。
- 提醒團友在旅途中若有發熱或任何病徵，應立即告知領隊及導遊。
- 給予團友以下資料，以便旅客遇有身體不適或緊急事故時聯絡：
 - 領隊/導遊姓名、房號及聯絡電話。
 - 酒店接待部電話。
- 經常留意人類豬型流感的最新情況及以團友的健康為前題。

團友身體不適時的處理措施

- 病者及其照顧者應立即帶上口罩。
- 領隊/導遊亦應帶上口罩，並盡快安排病者看醫生診治。
- 諮詢醫生的專業意見，以確定患病團友是否適合與其他團友一起，繼續餘下的行程。

在必要時，團友應配合當地衛生及檢疫部門之指示，接受檢疫措施。

- 若患病團友可能染上人類豬型流感，而需要留在當地醫院作進一步檢查，領隊/導遊必須即時致電衛生署熱線 (852) 2125 1111。
- 領隊/導遊應協助當地衛生及檢疫部門調查及追尋團友和同行人士。

旅程後

- 提醒團友避免前往人多擠迫的地方；並留意自己的身體狀況。
- 若出現發燒或類似流感的徵狀，應及早前往公立診所或醫院求醫。
- 保存團友的個人資料及聯絡電話最少兩個星期，在需要時，配合傳染病調查工作。

支援服務

- 如居港人士在海外因檢疫問題遇到入境或出境困難時，可致電香港入境事務處熱線電話 (852) 1868。

旅遊健康資訊

- 有關旅遊健康疑問，可致電 2961 8840 或 2150 7235 衛生署的旅遊健康中心查詢，或瀏覽衛生署旅遊健康網頁 <http://www.travelhealth.gov.hk>。
- 有關豬流感的疑問，可致電 2125 1111 衛生署熱線查詢，或瀏覽衛生防護中心網頁 <http://www.chp.gov.hk>。

衛生署

2009年12月21日